

A. Your financing need		آپ کی مالی ضرورت
Name of the product پروڈکٹ کا نام	<input type="checkbox"/> Instalment loan انسٹالمنٹ لون <input type="checkbox"/> BTF with Top Up ٹاپ آپ کے ساتھ <input type="checkbox"/> Purchase loan پرچیز لون <input type="checkbox"/> Top Up Loan ٹاپ آپ لون <input type="checkbox"/> BTF بی ٹی ایف <input type="checkbox"/> Other _____ دیگر	
Finance amount فنانس کی رقم	Rs. _____ روپے	
Term of the Finance فنانس کی مدت	<input type="checkbox"/> 12 months ماہ <input type="checkbox"/> 24 months ماہ <input type="checkbox"/> 36 months ماہ <input type="checkbox"/> 48 months ماہ	
Mark-up type مارک اپ کی قسم	<input type="checkbox"/> Fixed ریٹ فکس <input type="checkbox"/> Variable ریٹ فلوتنگ	

B. Estimated cost of this financing		اس فنانسنگ کی تخمینی لاگت
What mark-up (fixed/variable) will you be charged? آپ سے کیا مارک آپ فکسڈ/فلوتنگ ریٹ وصول کیا جائے گا؟	<input type="checkbox"/> % (rate per month) فیصد ماہانہ <input type="checkbox"/> % (rate per year) فیصد سالانہ In case of Variable rate, if Mark-up increases by 1%, the monthly installment amount will increase by Rs. _____. Similarly, if Mark-up decreases by 1%, the monthly installment amount will decrease by Rs. _____. فلوتنگ ریٹ کی صورت میں اگر مارک اپ 1% بڑھتا ہے تو ماہانہ قسط کی رقم _____ روپے بڑھ جائے گی، اسی طرح اگر مارک اپ 1% کم ہوتا ہے تو ماہانہ قسط کی رقم _____ کم ہو جائے گی۔	
What other charges will you have to pay? آپ کو دیگر کیا چارجز ادا کرنا ہوں گے؟	Processing Fee+Tax/Duties پروسیسنگ فیس+ٹیکس ڈیوٹیز	PKR 5,000 or 2% of the loan amount whichever is higher. 5,000 روپے یا قرض کی رقم کا 2% جو بھی زیادہ ہو۔
	Late payment fee تاخیر سے ادائیگی کی فیس	Rs. 1,200/- 1200 روپے
	Installment Cheque Return Charges: چیک واپسی کے چارجز	Rs. 600/- 600 روپے
	Early Settlement Fee (Charged on the remaining principal) قبل از وقت ادائیگی کی فیس بقیہ اصل پر وصول کی جائے گی	1st year: 10% پہلا سال 2nd year: 8% دوسرا سال 3rd year onwards: 5% تیسرا سال
	Partial Payment Fee (Charged on the principal amount being paid) جزوی ادائیگی کی فیس ادا شدہ اصل پر وصول کی جائے گی	1st year: Not Allowed اجازت نہیں 2nd year: 8% دوسرا سال 3rd year onwards: 5% بعد تیسرا سال اور اس کے بعد
	Enhancement Fee+Tax/Duties: انہاسمنٹ فیس+ٹیکس/ڈیوٹیز	Rs. 2,800/- 2,800 روپے
	Pay Order Reissuance: پے آرڈر کے دوبارہ اجراء کے چارجز:	Rs. 500/- 500 روپے



	<p>Litigation Charges: قانونی چارجہ جوئی کے چارجز:</p>	At Actual اصل
	<p>Cheque Collection Charges: چیک وصولی کے چارجز:</p>	Rs. 500/- 500 روپے
	<p>Issuance of Duplicate NOC: ڈپلیکیٹ NOC کا اجراء:</p>	Rs. 1,500/- 1500 روپے
	<p>These charges are subject to change on a half yearly basis and/or at any other time at the Bank's discretion and will be applicable as per the prevailing Schedule of Charges (amended from time to time), unless stated otherwise. You may collect the latest copy of the Schedule of Charges from the nearest Bank Alfalah Limited branch or view the same at the Bank's website (www.bankalfalah.com). All applicable taxes/levies and other government charges on all above charges or otherwise will be payable by the applicant/borrower.</p> <p>یہ چارجز ششماہی بنیاد پر اور/یا بینک کی صوابدید پر کسی دیگر وقت پر تبدیل ہو سکتے ہیں۔ یہ چارجز لاگو شیڈول آف بینک چارجز (وقتاً فوقتاً نظر ثانی شدہ کے تحت مؤثر ہوں گے۔ ماسوائے اس کے کہ اس کے برعکس ہدایات دی گئی ہوں۔ آپ شیڈول آف بینک چارجز کی تازہ ترین نقل بینک الفلاح لمیٹڈ کی قریب ترین برانچ سے حاصل کر سکتے ہیں یا بینک کی ویب سائٹ www.bankalfalah.com پر ملاحظہ کر سکتے ہیں۔ تمام ٹیکس یا دیگر حکومتی چارجز مندرجہ بالا تمام چارجز دیگر کی ادائیگی درخواست گزار/مقروض کی ذمہ داری ہے۔</p>	
<p>What will be the monthly installment payable? قابل ادا ماہانہ قسط کیا ہوگی؟</p>	<p>Rs. _____ /- روپے</p> <p>In case of variable rate pricing, the pricing shall be based on 1 year KIBOR plus a spread of ___%. KIBOR will be taken on the 1st of the disbursement month and of the loan anniversary month(s). The installment amount as agreed at the time of contract may vary due to change in the KIBOR rate.</p> <p>فلوٹنگ پرائسنگ کی صورت میں پرائسنگ کی بنیاد 1 سال کے کینیورپلس ___ فیصد اسپریڈ ہوگی۔ کینیور پرائسنگ کی فرایسی کے ماہ اور فنائنسنگ کی پہلی سالگرہ والے مہینے کے پہلی تاریخ کو لیا جائے گا۔ معاہدے کے وقت ملے کی گئی قسط کی رقم کینیور ریٹ میں تبدیلی کے باعث مختلف ہو سکتی ہے۔</p>	
<p>What total amount will you pay for the financing? فنائنسنگ کے لیے آپ کل کتنی رقم ادا کریں گے؟</p>	<p>Rs. _____ /- روپے</p> <p>In case of variable rate pricing, total repayment amount as agreed at the time of contract may vary due to change in the KIBOR rate.</p> <p>فلوٹنگ پرائسنگ کی صورت میں، معاہدے کے وقت طے کی گئی کل واجب الادا رقم کینیور ریٹ میں تبدیلی کے باعث مختلف ہو سکتی ہے۔</p> <p>Note: calculations are based on the assumption that each installment due date is a working day. There may be minor differences in markup and principal portions of the installments if any due date falls on a weekend or public holiday. In such cases, the installment due date will be the previous working day and markup will be calculated accordingly for actual number of days. The last installment may differ from the one mentioned here, which may also impact the total amount payable. However, in no event will the customer be liable to pay any amount in excess of the agreed pricing and charges as per the Finance Agreement.</p> <p>نوٹ: اعداد و شمار اس مفروضے کی بنیاد پر ہیں کہ قسط کی ادائیگی کا ہر دن کام کا دن ہے۔ ادائیگی کی کوئی تاریخ چھٹی کے دن آنے کی صورت میں مارک اپ یا پرنسپل میں کچھ تبدیلی ہو سکتی ہے۔ ایسی صورت میں قسط کی واجب الادا تاریخ چھٹی سے پچھلا دن ہوگا اور مارک اپ اصل دنوں کے مطابق تخمینہ کیا جائے گا اس پروگرام میں درج قسط کی نسبت آخری قسط کی رقم مختلف ہو سکتی ہے۔ جس کا اثر کل واجب الادا رقم پر ہو سکتا ہے۔ تاہم کسٹمر کو کسی بھی صورت میں معاہدے میں طے شدہ پرائسنگ اور چارجز سے زائد ادائیگی نہیں کرنا ہوگی۔</p>	



C. Early Payments

Can you repay finance before the maturity?

کیا آپ میچورٹی سے قبل فنانشنگ کی ادائیگی کر سکتے ہیں؟

Yes. You can opt to make partial payments to reduce your liability or fully settle your Bank Alfalah Instant Personal Loan before loan maturity. However, partial payments are not allowed during the 1st year of the finance facility.

جی ہاں۔ آپ جزوی ادائیگی کر کے اپنی ذمہ داری میں کمی کر سکتے ہیں یا میچورٹی سے قبل اپنے بینک الفلاح پرسنل لون کی مکمل ادائیگی بھی کر سکتے ہیں تاہم فنانشنگ کے پہلے سال میں جن ادائیگی کی اجازت نہیں ہوگی۔

You may give a 30-day prior written notice to the Bank if you wish to make a partial payment or for early settlement of your facility. Based on prior written consent of the Bank on your request, you may make the partial payment or pre-pay your loan.

آپ بینک کو جزوی ادائیگی یا میچورٹی سے قبل اپنے پرسنل لون کی مکمل ادائیگی کیلئے 30 دن قبل تحریری نوٹس دے کر بشمول دیگر بینکوں سے بیلنس ٹرانسفر کی سہولت کے تحت ادائیگی کر سکتے ہیں، بینک کے پیشگی تحریری آمادگی کے نوٹس پر آپ بینک کو جزوی ادائیگی یا میچورٹی سے قبل لون کی مکمل ادائیگی کر سکتے ہیں۔

Each partial payment cannot be more than a total of 6 installments. Maximum of 1 partial payment is allowed in a year after the first year (a year is equal to 12 installment from the date of disbursal)

ہر جزوی ادائیگی زیادہ سے زیادہ 6 اقساط کے مجموعے سے زیادہ نہیں ہو سکتی۔ پہلے سال کے بعد ایک سال میں صرف 1 جزوی ادائیگی کی اجازت ہوگی (ایک سال سے مراد رقم کے اجراء کی تاریخ سے 12 اقساط ہیں)۔

Will you have to pay any additional amount/charges for pre-payment/early retirement of the finance?

کیا آپ کو قبل از وقت قرض مکمل ادا کرنے پر قبل از ادائیگی ابتدائی ریٹائرمنٹ پر کوئی اضافی رقم یا چارجز ادا کرنے ہوں گے؟

Yes. You have to pay any additional amount/charges for pre-payment/early retirement of the finance applicable as per prevailing Schedule of Charges (amended from time to time).

جی ہاں۔ قبل از وقت ادائیگی / فنانشنگ کی جلد تکمیل کی صورت میں قابل اطلاق شیڈول آف چارجز (وقتاً فوقتاً ترمیم شدہ) کے مطابق آپ کو کسی بھی قسم کی اضافی رقم / چارجز ادا کرنا ہوں گے۔

D. Default/Late Payment Information

نادہندگی / موخر ادائیگی کی معلومات

What will happen if you fail to fulfill your obligations?

اگر آپ اپنی ذمہ داریاں پوری کرنے میں ناکام رہیں تو کیا ہوگا؟

- Bank Alfalah Limited will send three reminder letters for payments due but not received
- In case of continuous default, the Bank may initiate legal proceedings against you in a your own risk and cost
- Late payments and defaults may negatively affect your credit worthiness and your ability to obtain financing from financial institutions
- The payment due date will be the 5th of every month
- بینک الفلاح لمیٹڈ غیر ادائ شدہ رقم کیلئے 3 نوٹسز ارسال کرے گا۔
- مسلسل ڈیفالٹ کی صورت میں بینک آپ کے خلاف آپ کے خرچہ پر مجاز عدالت میں قانونی چارہ جوئی کا آغاز کر سکتا ہے
- تاخیری ادائیگی اور ڈیفالٹ کے باعث آپ کی کریڈٹ سسٹری خراب ہو سکتی ہے اور آپ مستقبل میں کسی قسم کی فنانشنگ کے اہل نہیں رہیں گے
- ادائیگی کی آخری تاریخ ہر مہینے کی 5 تاریخ ہوگی۔



Bank Alfalah

The Way Forward

<p>What penalty will you be charged for not repaying on time? وقت پر ادائیگی نہ کرنے پر آپ پر کیا جرمانہ عائد ہوگا؟</p>	<p>Late Payment Charges will be applicable as per prevailing Schedule of Charges (amended from time to time). ڈیر سے ادائیگی کرنے کی صورت میں قابل اطلاق شیڈول آف چارجز (وقتاً فوقتاً ترمیم شدہ) کے مطابق لیٹ پیمنٹ چارجز لاگو ہوں گے۔</p>
<p>Can the Bank exercise right of set-off? کیا بینک سیٹ آف کا حق استعمال کر سکتا ہے؟</p>	<p>In case of default, Bank Alfalah Limited may set-off and/or apply any moneys available in your accounts maintained with the Bank for payment of your outstanding liability ڈیفالٹ کی صورت میں بینک الفلاح لمیٹڈ سیٹ آف کا حق استعمال کر سکتا ہے اور/یا آپ کے بینک الفلاح لمیٹڈ کے اکاؤنٹ میں موجود رقم کو آپ کی ادائیگی کی ذمہ داری کی تکمیل کیلئے استعمال کر سکتا ہے</p>

E. Other material information

دیگر مٹیریل کی معلومات

<p>What happens in case of death of borrower(s)? اگر قرض لینے والے کا انتقال ہو جائے تو کیا ہوگا؟</p>	<ul style="list-style-type: none">• No credit cover available <p>• کریڈٹ کو دستیاب نہیں ہے</p>
<p>What are the guarantor's obligations? ضامن کی کیا ذمہ داریاں ہوں گی؟</p>	<ul style="list-style-type: none">• N/A <p>• قابل اطلاق نہیں</p>
<p>What documents will be provided to you? آپ کو کون سے دستاویزات فراہم کیے جائیں گے؟</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Product Key Fact Statement2. Repayment Schedule3. Disbursement Letter4. Delivery acceptance form (purchase loan)5. Terms & Conditions <p>پروڈکٹ کی فیکٹ اسٹیٹمنٹ ری پیمنٹ شیڈول ڈسبرسمنٹ لیٹر ڈلیوری کی قبولیت کا فارم (پرجیزلون) شرائط و ضوابط</p>



Bank Alfalah

The Way Forward

F. You Must Know

آپ کو معلوم ہونا چاہیے

How can you get assistance or make a complaint?

مدد حاصل کرنے یا شکایت درج کروانے کا طریقہ؟

Contact Information:

Bank Alfalah Limited.

Complaint Management Unit, 6th Floor, State life (SLICO) Building, I. I. Chundrigarh Road, Karachi.

Helpline: 021-111-225-111

Email: contactus@bankalfalah.com

Website: <https://www.bankalfalah.com/complaint-form>

Sunwai link can be accessed at <https://sunwai.sbp.org.pk/>

رابطہ کی معلومات:

بینک الفلاح لمیٹڈ، کمپلینٹ مینجمنٹ یونٹ، بینک الفلاح لمیٹڈ، چھٹی منزل، اسٹیٹ لائف (SLICO) بلڈنگ، آئی آئی چندریگر روڈ، کراچی۔

ہیلپ لائن: 021-111-225-111

ای میل: contactus@bankalfalah.com

ویب سائٹ: <https://www.bankalfalah.com/complaint-form>

سنوائی لنک تک رسائی حاصل کی جاسکتی ہے: <https://sunwai.sbp.org.pk/>

In case of non-payment, overdue or late payment, what will happen to your e-CIB reporting?

ادائیگی نہ ہونے، بقایا رقم یا تاخیر سے ادائیگی کی صورت میں آپ کی ای-سی آئی بی رپورٹ پر کیا اثر پڑے گا؟

- In case of non-payment, overdue, written off loan or late payment, the eCIB report will reflect negative credit history, which may adversely affect borrower's creditworthiness for future.

- ادائیگی نہ ہونے، بقایا، منسوخ شدہ قرض یا تاخیر سے ادائیگی کی صورت میں ای-سی آئی بی رپورٹ منفی کریڈٹ ہسٹری ظاہر کرے گی، جو مستقبل میں قرض لینے والے کی ساکھ پر منفی اثر ڈال سکتی ہے۔

Borrower's Signature (as in CNIC)

قرضدار کے دستخط (کمپیوٹرائزڈ قومی شناختی کارڈ کے مطابق)

Authorized Banker's Signature, Stamp and Date

بینک کے مجاز افسر کے دستخط، مہر اور تاریخ

CNIC No.:

کمپیوٹرائزڈ قومی شناختی کارڈ نمبر

Date: تاریخ